

## Sophie O'Brien

### [everything becomes mysterious]

**Harold Ancart** (\*1980, l. in New York), **Matthew Hunt** (\*1967, l. in London),  
**Jeremy Hutchison** (\*1979, l. in London), **Kununurra artists** (l. in Kununurra, Australien Australia),  
**Gil Leung** (\*1980, l. in London), **Wolfgang Tillmans** (\*1968, l. in Berlin und and London),  
**Cathy Wilkes** (\*1966, l. in Glasgow)

### Christine König Galerie » 08

Ein imaginärer Raum, ein schwieriges Erbe,  
ein partizipatorisches Feld, ein im Geheimen  
von uns allen erträumtes Etwas, das unseren  
Unglauben bewusst ausklammert.  
[Es existiert nicht auf der Leinwand, sondern  
auf einer imaginären Fläche.]

Als der Archetypus von Kunst  
[Ein Maler malt nicht eine, er malt alle Früchte.]  
hat sie sich immer neu erfunden und wurde  
auch unzählige Male neu erfunden.  
[Die Malerei sprengt ihren Rahmen.]

Eine Zeichenproduktion anders als in allen  
anderen Medien; eine Zeichenproduktion,  
die in einem ganzen Ozean von Geschichte  
schwimmt.  
[Ich male, weil ich ein Mädchen vom Land  
bin. Mädchen aus der Stadt sind clever und  
begabt; sie malen nicht.]

Die Selbstreflexion als bestimmendes Element  
für Marktwert und Authentizität  
[Der gute Sohn.]  
führt zu einer Unzufriedenheit mit sich selbst,  
die sie weiter antreibt.  
[In der guten alten Zeit war die Malerei eine  
Kunst ...]

Sie ist eindeutig problematisch.  
[Eine ganze Konstellation von Problemen.]

[Kein Paradies.]

Re-Mediatisierung – Aspekte eines Mediums  
werden von einem anderen Medium themati-  
siert – hat die Malerei zugänglich und leben-  
dig gehalten.  
[Sie ist ein Spiegel, der Veränderung spiegelt.]

Offensichtlich ist sie nicht bloß eine Kunst-  
gattung.  
[Malerei ist ein philosophisches Unterfangen,  
das allerdings nicht unbedingt Malerei be-  
inhalten muss.]

Das Namenlose trifft auf das Strukturelle – ein  
geisterhaftes Dasein, das sich durch die Hand-  
schrift des Urhebers erst manifestiert.  
[Die Geste und das Auge.]

Ein Gesicht – Subjektivität – führt zu einem Mo-  
nolog/Dialog mit dem betrachtenden Auge, ein  
persönlicher imaginärer Raum wird konkretisiert.  
[Ein Labyrinth aus Labyrinth.]

Zu Ehren der Alchemie der Malerei können  
wir malen oder aber nicht malen.

[Dorothy Porter, Philip Guston, Marlene Dumas,  
Mark Leckey, Plinius der Ältere, Theodor W.  
Adorno, Gerhard Richter, Isabelle Graw, Jorge  
Luis Borges und andere.]

**Sophie O'Brien** ist Senior Exhibitions Curator an der Serpentine Gallery, London.

A fictive space, a complex legacy, a participatory field, a thing we collude in dreaming up, willingly suspending our disbelief.  
[It exists not on a surface, but on a plane that is imagined ...]

As the archetype of art,  
[A painter doesn't paint a quince, he paints all quinces.]  
it has reinvented itself and been reinvented by others innumerable times.  
[Painting exceeds its frame.]

A production of signs different to other mediums, swimming in a historical sea.  
[I paint because I am a country girl. Clever, talented, big-city girls don't paint.]

The designator of market values and authenticity,  
[The good son.]  
its self-reflection creates a dissatisfaction with itself that propels it forward.  
[In the good old days, painting was an art ...]

It is distinctly conflicted.  
[A constellation of problems.]  
[Not paradise.]

Re-mediatization—where the aspects of one medium are addressed by another—has kept

it open and alive.  
[It is a mirror, mirroring change.]

Overtly, it is no longer medium-specific.  
[Painting is a philosophical enterprise that doesn't always involve painting.]

The un-nameable meeting the structural, a ghost of presence manifested through the handwriting of the author.  
[The act and the eye.]

A face, a subjectivity, brings forth a monologue/dialogue with the viewing eye, holding concretely a private, imaginary space.  
[A labyrinth of labyrinths.]

In honoring the alchemy of painting, we might paint or we might not.

[Dorothy Porter, Philip Guston, Marlene Dumas, Mark Leckey, Pliny the Elder, Theodor W. Adorno, Gerhard Richter, Isabelle Graw, Jorge Luis Borges, and others.]

**Sophie O'Brien** is Senior Exhibitions Curator at the Serpentine Gallery, London.







« ↑ →

Videostills aus video stills from Gil Leung, *Falling Into or Against*, 2013

HD-Video, Farbe, Ton HD video, color, sound

Courtesy die Künstlerin the artist

